

Professor Sanda Tomescu Baciu, PhD.

sanda.tomescu@yahoo.com

sanda.tomescu@ubbcluj.ro

I am a Professor at the Doctoral School of Language and Literary Studies. I graduated from the Faculty of Philology of the "Babeş-Bolyai" University of Cluj (1978) and the Nordic Institute at the University of Oslo, with the title Candidata Philologiae (1980). I got my Ph.D. in philology with a thesis about the Northern Mythology and Its Echoes in Norwegian Literature from the "Babeş-Bolyai" University in 1999. I am working with Nordic literary studies and created a BA-program of Norwegian language and literature (1991), and put the foundation of the Chair (2001) and later in the Scandinavian Language and Literature Department (2011), where I formed a team of teachers in the field of Norwegian language and literature. I have published and edited volumes, studies and articles devoted to Nordic literature and translated classical and contemporary Scandinavian literature into Romanian, receiving the "Eta Boeriu" award for translation by the Union of Writers - Cluj Branch (2005). I am also a member of the Writers' Union of Romania.

In the field of scientific research I participated with papers at international conferences and congresses in Europe and USA, and lectured at the University of Oslo, University of Bergen, Norway, and University of Pisa, Italy. I have been active in various scientific associations such as The International Ibsen Society, The Ibsen Society of America, and as an elected member of The International Ibsen Committee, I participated in the organizing of the International Ibsen Conferences in New York (2003) and Oslo (2006). At the Faculty of Letters I was a member of the editorial board of *Studia Universitatis Babeş-Bolyai, Philologia*.

Since 2010 I have been providing PhD-guidance in the domain of Norwegian and Nordic literary studies, the drama of Henrik Ibsen, the reception of Nordic Literature, translation and interculturality. I collaborate permanently with Norwegian universities so that I have conducted a PhD in a co-tutelle with Professor Jahn Thon, University of Agder, Norway, and I was invited in a doctoral co-tutelle agreement at the Center of Ibsen Studies by Professor Frode Helland (2016-2019). My PhD students also benefited from EEA research mobilities in Norway,

In 2003 I was awarded the Royal Norwegian Order of Merit, Knight, First Class.

Selected publications

Selected volumes

- *PhD studies in Norwegian Literature*, eds. Sanda Tomescu Baciu et. al., Casa Cărții de Știință, Colecția „Nordica”, 2020.
- *Translation, Evaluation, Interpretation, Comparative and Identity Studies*, eds. Sanda Tomescu Baciu et al., *Studia Universitatis Babeș-Bolyai, Philologia*, nr. 3/2016, Universitatea Babeș-Bolyai.
- *Spesialnummer i anledning 25-årsjubileet til bachelorprogrammet i norsk og skandinavisk institutts 15-årsjubileum ved Babeș-Bolyai-Universitetet*, eds. Sanda Tomescu Baciu et al., *Studia Universitatis Babeș-Bolyai, Philologia*, nr. 3/2016, Universitatea Babeș-Bolyai.
- *Velkommen*, manual de limbă norvegiană, Editura Polirom, 2015 ed. III-a.
- *The Celebration of Norway*, edited by Sanda Tomescu Baciu, *Studia Universitatis Babeș-Bolyai, Philologia*, nr. 1/2014, Universitatea Babeș-Bolyai. (It comprises contributions to the Munch 2013 seminar and to the literary translation seminar organized with NORLA at the Department of Scandinavian Languages in 2013) Seminar internațional de traduceri literare 2013.
- *Portrete din Nord*, Editura Efes; 2008.
- *Nuvele norvegiene.ro*, Editura Casa Cărții de Știință, 2005.
- *Peer Gynt și miturile nordice*, Ed. Napoca Star, 2000.

Articles

- Sanda Tomescu Baciu et al., *Context for Designing a MA Programme in Norwegian Literary and Non-Literary Translations at Babeș-Bolyai University*, vol.65, nr. 3/2020, *Studia Universitatis Babeș-Bolyai, Philologia*, 2020, pp. 17 – 29.
- Sanda Tomescu Baciu et al., *Student Perspectives on Future Careers. What is the Role of Languages? Romanian Case Study*. Vol.65, nr. 3/2020, *Studia Universitatis Babeș-Bolyai, Philologia*, 2020, pp.49-64.
- Sanda Tomescu Baciu et al., *Understanding the Factors that Have Influenced the Gradual Increase in the Number of Students Wishing to be Granted a BA in*

Norwegian Language and Literature, nr. 3/2019, *Studia Universitatis Babeş-Bolyai, Philologia*, 2019, pp.253-270.

- *Et perspektiv på Hamsun som ung kunstner*, in *Studia Universitatis Babeş-Bolyai, Philologia*, nr.1/2014, pp. 147-153.
- *Ipostaze ale lui Odin*, in *De la victorianism la postmodernism. In memoriam Ileana Galea*, Presa universitară clujeană, Cluj-Napoca, ed. Mihaela Mudure, 2013, pp. 241-247.
- *Norwegian Distintiveness. A Cultural Construction*, in *Studia Universitatis Babeş-Bolyai, Philologia*, nr. 2/2012, pp. 13-20.
- *Aspekter ved Bjørnstjerne Bjørnsons forhold til rumenerne i Transilvania*, in *Traductions sans frontières. Mélanges offerts à Rodica Baconsky / Traduceri fără frontiere. Volum aniversar Rodica Baconsky*, Eds. Miorita Ulrich, Diana Moţoc, Editura Limes, Floreşti-Cluj, 2012, pp. 283-289.